

實踐大學
國際事務處
華語中心

10462 台北市中山區大直街 70 號
No.70, Dazhi St., Zhongshan Dist
Taipei City 10462
Taiwan (R.O.C.)



Chinese Language Center
Office of International Affairs
Shih Chien University

+886-2-2538-1111 #2551
chinese@g2.usc.edu.tw
<http://chinese.usc.edu.tw>

2017 入學申請表
2017 APPLICATION FORM

個人基本資料 Personal Information (Please print clearly)

中文姓名 Chinese Name				六個月內半身近照兩張 Please attach 2 Passport Photos (taken within last six months)
外文姓名 English Name				
出生日期 Date of Birth	(date) (month) (year)	性別 Gender	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	
國籍 Nationality				
母語 Native Language				
最高學歷 Highest Educational Attainment	<input type="checkbox"/> 在學中 Currently enrolled <input type="checkbox"/> 已畢業 Graduated		主修 Major	
護照 Passport	發行單位 Issuing Authority			
	編號 No.			
	發行日期 Date of Issue	(date) (month) (year)	有效期限 Date of Expiration	(date) (month) (year)
簽證 Visa	類別 Type	<input type="checkbox"/> 停留簽證 Visitor Visa <input type="checkbox"/> 居留簽證 Resident Visa <input type="checkbox"/> 外交簽證 Diplomatic Visa <input type="checkbox"/> 禮遇簽證 Courtesy Visa		
	效期 Valid Date	_____ (date) _____ (month) _____ (year)		
留台期間 Duration in Taiwan	From	To		
	(date/month/year)	(date/month/year)		
曾否來台 Past Entry to Taiwan	<input type="checkbox"/> 無 No <input type="checkbox"/> 有 Yes (幾次 How many times:)			

聯絡資訊 Contact Information (Please print or type clearly)

永久地址 Permanent Address	
通訊地址 Mailing Address	
電話號碼 Telephone No.	
電子郵件信箱 E-mail Address	

緊急聯絡人 Emergency Contact Information

居住地 In your Country	聯絡人姓名 Full Name		關係 Relationship	
	電話號碼 Telephone No.			
	電子郵件信箱 E-mail Address			
在台灣 In Taiwan	聯絡人姓名 Full Name		關係 Relationship	
	電話號碼 Telephone No.			
	電子郵件信箱 E-mail Address			

入學期別 Proposed Enrollment

短期課程 (Short-Term Program)

- 夏季班 Summer 2017 year
- 三周課程 Three-Week Program July 2nd 2017 ~ July 22th, 2017
- 其他 Other _____

正規課程 (Regular Program)

- 春季班 Spring Term (from March to May) March 6th ~ May 19th, 2017
- 夏季班 Summer Term (from June to August) June 5th ~ August 18th, 2017
- 秋季班 Fall Term (from September to November) September 4th ~ November 17th, 2017

華語學習經驗 Please write your Mandarin study experience:

- 是否學習過華語文? Have you studied Mandarin?
 是 Yes (If yes, complete the following) 否 No
- 學過多久的華語? How long have you studied Mandarin?
 _____ 年 year _____ 個月 month _____ 週 week
 每週上課時數 Class hours per week _____ hours
- 在哪裡學的? Where did you learn the language?
 台灣 Taiwan 中國 China 自己國家 In your own country
 Other 其他 _____
- 學習音標是拼音還是注音符號呢? Did you learn Pinyin or Mandarin Phonetic system?
 拼音 Pinyin 國語注音 Mandarin Phonetic system (ㄅㄆㄇ)
- 學習正體字還是簡體字呢?
 Did you learn the traditional form of Chinese characters or the simplified form?
 正體字 Traditional 簡體字 Simplified 兩者皆有 Both
- How did you hear about us? _____
- 中文的聽說讀寫能力? How's your Mandarin skills?

聽 Listening	<input type="checkbox"/> 很好 Very good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 一點點 A little	<input type="checkbox"/> 都不會 Poor
說 Speaking	<input type="checkbox"/> 很好 Very good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 一點點 A little	<input type="checkbox"/> 都不會 Poor
讀 Reading	<input type="checkbox"/> 很好 Very good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 一點點 A little	<input type="checkbox"/> 都不會 Poor
寫 Writing	<input type="checkbox"/> 很好 Very good	<input type="checkbox"/> 尚可 Fair	<input type="checkbox"/> 一點點 A little	<input type="checkbox"/> 都不會 Poor

醫療保險 medical insurance

已有居留證並加入全民健康保險（請附上居留證及全民健康保險證影本一份）

I hold an Alien Resident Certificate(ARC) and have joined National Health Insurance (NHI).

(Please provide one photocopy of these two IDs.)

已自行投保海外醫療保險

I have had overseas medical insurance.

沒有任何醫療保險，願意加入實踐大學華語文中心代辦之醫療及傷害保險。

I do not have any medical insurance and would like to join the medical insurance offered

By Chinese Language Center, Shih Chien University. Please indicate insurance request in

your email.

所需文件確認 Required Document Check List

Who do NOT need student visa

護照影印本一份 A copy of passport

二張照片 2 photos (passport size)

Who do need student visa

護照影印本一份 A copy of passport

最高學歷畢業證書影本 A copy of your highest education diploma

財力證明（美金 3000 元以上）Financial Statement (at least US\$3,000)

二張照片 2 photos (passport size)

聲明 Statement

本人(請簽名) _____ 同意於本申請表所填載之個人資料由實踐大學華語中心因辦理業務(如課程安排、活動辦理、通知等)作合理使用。所提供資料若有錯誤或不實內容,願負擔相關法律責任。

I (please sign here), _____, hereby agree that all the personal information contained in this application form is made available to Shih Chien University Chinese Language Center for related use such as arranging classes, planning activities and notifications. If the personal information provided above has untrue content, I am willing to bear the relevant legal consequences.

日期: _____
Date which you have completed the form

Please Note:

1. 完成本張申請表後,請將本申請表及相關文件以紙本或電子檔方至本中心,文件確認齊全後,本中心方正式受理報名。
After the completion of this application form, please submit the application form along with the required documents via CLC's email chinese@g2.usc.edu.tw. The processing of your application will begin only when we have received all the required documents.
2. 同意提供之個人資料僅供本中心使用,不會對外公開或做其他用途嗎? 是/否
如否,請寄電子郵件 Chinese@g2.usc.edu.tw 通知
Do you allow USC Chinese Language Center to publish personal data you provide to be published or used for any other purpose? Yes / No
If you do not allow USC Chinese Language Center to publish your personal data, please email our USC CLC a notice at Chinese@g2.usc.edu.tw.
3. 所有申請文件將於保存五年後銷毀。
All the application will be kept at the CLC for five years and then destroyed.
4. Students' attendance, learning situation, class performance, etc. will decide whether they can study in the coming season or not, it is possible that we reject a student's application.

Transferring & Refund policy

1. Transferring policy : Please talk to your teacher or language center if you require to transfer to another USC CLC's Chinese class. We will evaluate the transfer with the teacher.
2. Refund policy : Please bring your enrollment receipt and fill in the application form at the counter. You will receive the refund in cash.

Refund Standard:

If the class is cancelled before the term start, a full refund will be made.

- (1) 90% of the tuition will be refunded if the class withdraw is made before the class starts.
- (2) 50% of the tuition fee will be refunded for applications submitted before 1/3 of the program has been completed.
- (3) No refund will be arranged after the class has started over 1/3 of total hours.